



## الرئيس السيسي في "الملتقى المصري - القطري": فرص استثمارية حقيقية للقطاع الخاص

من جهته اعتبر النائب الأول لرئيس غرفة قطر محمد بن طوار الكواري، أنّ "زيارة فخامة الرئيس عبد الفتاح السيسي تسهم في تعزيز أواصر التعاون وفتح مزيد من قنوات التواصل لما فيه الفائدة المشتركة للبلدين والشعبين الشقيقين"، مشدداً على أنّ "الملتقى يدشن مرحلة جديدة من التعاون بين القطاع الخاص القطري والمصري، وسوف يفتح أمامنا كرجال أعمال قطريين ومصريين آفاقاً جديدة من التعاون".

ورأى أنّ "الطريق بات الآن مُمهّداً، والوقت أصبح مناسباً، والظروف مهيأة أكثر من أي وقت مضى، لتعزيز علاقات التعاون فيما بيننا، خاصة فيما يخص التجارة والاستثمار، ما يفتح الباب أمام الشركات القطرية والمصرية للتباحث في إقامة تحالفات وشراكات اقتصادية وتجارية ومشروعات مُشتركة سواء في قطر أو في مصر، حيث إن مناخ الاستثمار في البلدين مُحفز وهناك فرص عديدة يمكن استغلالها من الطرفين".

المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرّف)

دعا رئيس جمهورية مصر العربية عبد الفتاح السيسي، رجال الأعمال القطريين إلى زيارة مصر والاطلاع على الفرص الاستثمارية المتاحة في جميع القطاعات الاقتصادية.

وأكد الرئيس المصري في افتتاح مُلتقى رجال الأعمال القطري المصري، أنّ "مختلف القطاعات الاقتصادية على غرار القطاع الزراعي والتجاري والعقاري والصناعي مفتوحة أمام الاستثمار سواء بالشراكة مع الحكومة أو القطاع الخاص المصري"، معرباً عن استعداده لتوفير فرص استثمارية حقيقية للقطاع الخاص القطري، مُستعرضاً في هذا السياق الخطوات التي قطعتها مصر في مجال تحديث البنى التحتية من إنشاء لشبكات طرق ومحطات كهرباء ووسائل نقل عام حديثة، بالإضافة إلى إرساء منظومة قانونية وتشريعات تلبي تطلعات ومطالب المُستثمرين وتحقيق آفاق نمو. ولفّت إلى تمكن الاقتصاد المصري من تحقيق نسب نمو إيجابية حتى خلال الفترات الصعبة.

## President El-Sisi at the "Egyptian-Qatari Forum": Real Investment Opportunities for the Private Sector

The President of the Arab Republic of Egypt, Abdel Fattah El-Sisi, called on Qatari businessmen to visit Egypt and see the investment opportunities available in all economic sectors. At the opening of the Qatari-Egyptian Businessmen Forum, the Egyptian President stressed that "the various economic sectors, such as the agricultural, commercial, real estate and industrial sectors, are open to investment, whether in partnership with the government or the Egyptian private sector." Expressing his readiness to provide real investment opportunities for the Qatari private sector, reviewing in this context the steps taken by Egypt in the field of infrastructure modernization, including the establishment of road networks, power stations, and modern public transportation, in addition to establishing a legal system and legislation that meets the aspirations and demands of investors and achieves growth prospects. He pointed out that the Egyptian economy was able to achieve positive growth rates even during difficult periods. For his part, the First Vice-President of Qatar Chamber,

Mohammed bin Towar Al-Kuwari, considered that "the visit of His Excellency President Abdel Fattah Al-Sisi contributes to strengthening cooperation and opening more channels of communication for the common benefit of the two brotherly countries and peoples." He stressed that "the forum inaugurates a new phase of cooperation between the Qatari and Egyptian private sectors, and will open new horizons for us, as Qatari and Egyptian businessmen, for cooperation." He believed that "the road is now paved, the time is right, and the conditions are more ready than ever before, to strengthen the relations of cooperation between us, especially with regard to trade and investment, this opens the door for Qatari and Egyptian companies to discuss establishing alliances, economic and commercial partnerships, and joint projects, whether in Qatar or in Egypt, the investment climate in the two countries is stimulating, and there are many opportunities that can be exploited by both sides."

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)



### ■ ارتفاع الدخل السياحي في الأردن 161 في المئة

وعلى صعيد إنفاق الأردنيين على السفر، تشير البيانات إلى ارتفاع الإنفاق على السياحة خارج المملكة خلال أغسطس الماضي بنسبة 51.6 في المئة على أساس سنوي إلى 122.5 مليون دينار (172.8 مليون دولار). وبذلك، بلغ الإنفاق على السياحة خارج السوق المحلية 712.2 مليون دينار (نحو مليار دولار) خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي، أي بارتفاع 89.4 في المئة على أساس سنوي. وتعتبر السياحة أحد أبرز القطاعات الداعمة للاقتصاد الأردني ومدرة للعملة الصعبة، وهي تتشابه مع قرابة 90 مهنة بطريقة غير مباشرة. ويساهم القطاع بنحو 10 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي، ويعمل في هذا القطاع الحيوي أكثر من 55 ألف عامل.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

ارتفع الدخل السياحي في الأردن 161.1 في المئة على أساس سنوي خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام الحالي، مع تحسن حركة السياحة الوافدة إلى البلاد. ووفق بيانات البنك المركزي فقد حصد الأردن في الفترة بين يناير (كانون الثاني) وأغسطس (آب) الماضيين حوالي 2.6 مليار دينار (3.66 مليار دولار). وجاء الارتفاع نتيجة صعود عدد السياح القادمين إلى البلاد بأكثر من مليون زائر ليصل إلى 3.175 مليون سائح خلال الفترة المذكورة. وزاد الدخل السياحي بواقع 82.4 في المئة، مقارنة بالشهر المقابل من العام الماضي ليبليغ 583.1 مليون دينار (822.4 مليون دولار) بعد تسجيل وصول أكثر من 715.5 ألف سائح.

### ■ Tourism Income in Jordan Increased by 161 percent

Tourism income in Jordan increased by 161.1 percent on an annual basis during the first eight months of this year, with the improvement of the incoming tourism movement to the country.\

According to central bank data, Jordan earned about 2.6 billion dinars (\$3.66 billion) between January and August.

The increase came as a result of the increase in the number of tourists coming to the country by more than one million visitors to reach 3.175 million tourists during the mentioned period. Tourism income increased by 82.4 percent, compared to the corresponding month of last year, reaching 583.1 million dinars (822.4 million dollars), after recording the arrival of more than 715,500 tourists.

In terms of Jordanian spending on travel, data

indicate an increase in spending on tourism outside the Kingdom last August by 51.6 percent annually to 122.5 million dinars (172.8 million dollars). Thus, spending on tourism outside the local market amounted to 712.2 million dinars (about one billion dollars) during the first eight months of this year, an increase of 89.4 percent on an annual basis. Tourism is one of the most important sectors supporting the Jordanian economy and generating hard currency, and it is indirectly intertwined with nearly 90 professions. The sector contributes about 10 percent of the GDP, and more than 55 thousand workers are employed in this vital sector.

The source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)